

BOSE[®]

Wave[®] Music System

PREMIUM BACKLIT REMOTE



BOSE® WAVE® MUSIC SYSTEM PREMIUM BACKLIT REMOTE

Introduction

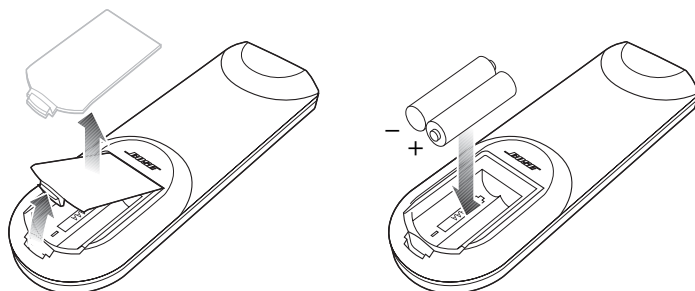
Thank you for purchasing the Premium Backlit Remote for use with your Bose® Wave® music system. We hope it adds to your enjoyment.

Carefully unpack the carton and save the packing materials for future use.

Installing batteries

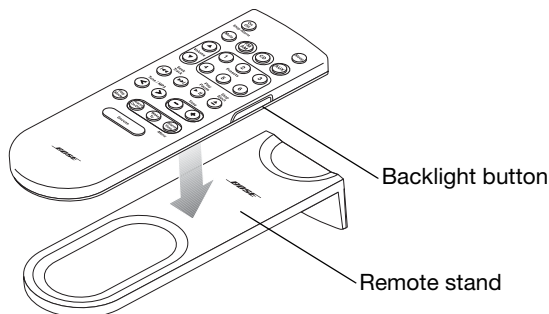
Open the battery compartment by lifting the latch as shown below.

To install the two supplied AAA (LR03) alkaline batteries, observe the + and - polarity markings in the compartment.



Using the stand

Your remote fits securely in its stand. You may operate the remote while in the stand, without pointing it directly at the Wave® music system.



Using the backlight

Press one or both of the backlight buttons to light the remote for five seconds. To extend the lighting for five additional seconds, press any button.

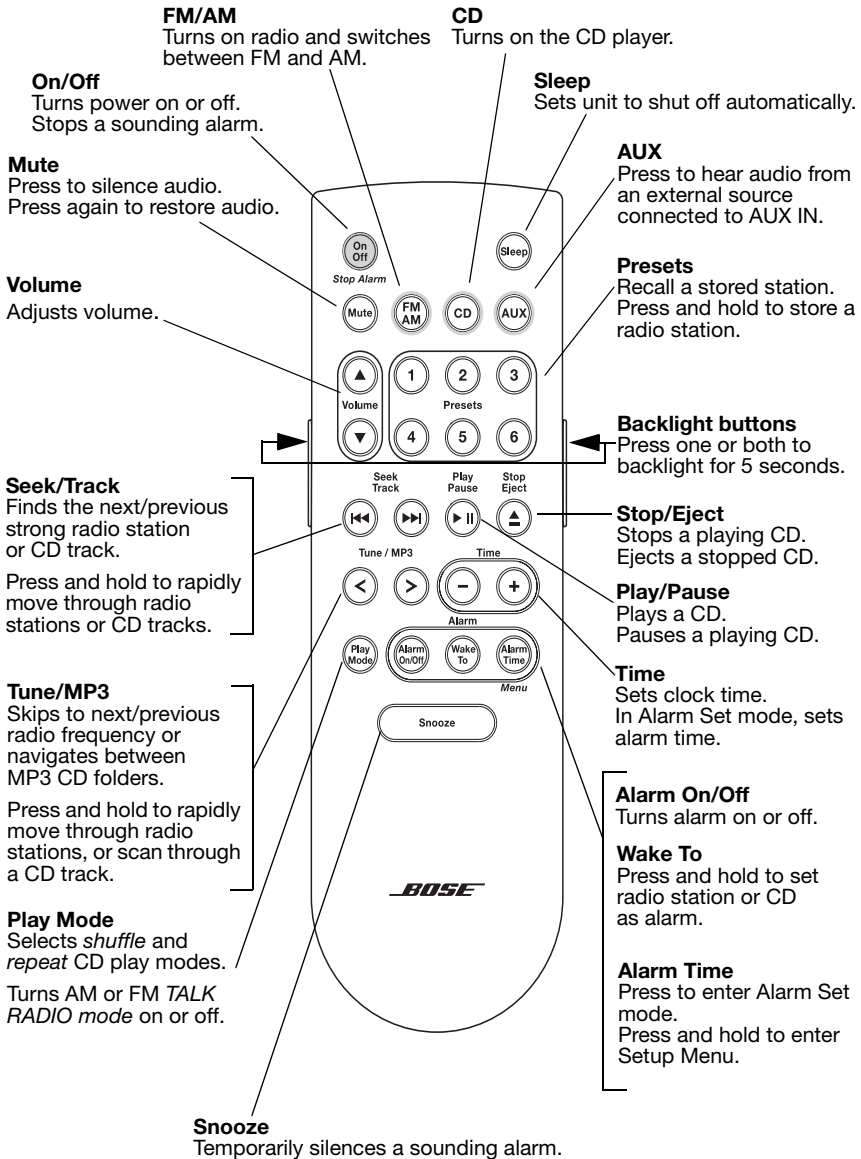


This product conforms to the EMC Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Directive 73/23/EEC. The complete Declaration of Conformity can be found on www.bose.com.



Please dispose of used batteries properly, following any local regulations. Do not incinerate.

Operation



For a full explanation of button functionality, please refer to your *Wave® Music System Owner's Guide*. For product limited warranty information, please refer to the Owner's content at www.bose.com.

BOSE® WAVE® MUSIC SYSTEM – PREMIUM-FERNBEDIENUNG MIT HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Einführung

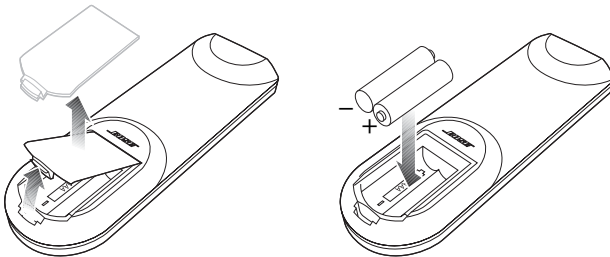
Vielen Dank für den Kauf einer Premium-Fernbedienung mit Hintergrundbeleuchtung für Ihr Bose® Wave® Music System. Wir hoffen, dass Sie jetzt noch mehr Freude an Ihrem Musiksystem haben werden.

Packen Sie den Karton sorgfältig aus, und bewahren Sie das Verpackungsmaterial für die mögliche spätere Verwendung auf.

Einsetzen der Batterien

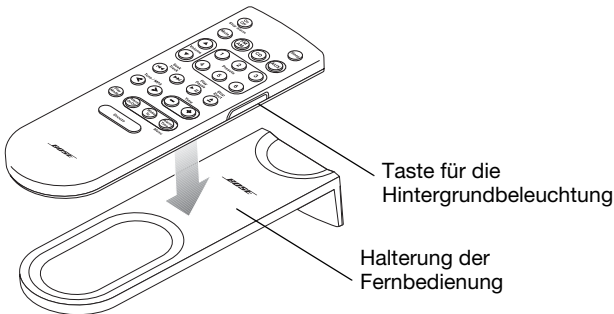
Öffnen Sie das Batteriefach wie unten dargestellt.

Beachten Sie beim Einsetzen der beiden mitgelieferten AAA-Alkalibatterien (LR03) die Plus- und Minusmarkierungen (+ und –) im Batteriefach.



Verwenden der Halterung

Die Fernbedienung kann in eine Halterung eingesetzt werden. Sie können sie in der Halterung bedienen, ohne dass Sie die Fernbedienung direkt in Richtung des Wave® Music Systems halten müssen.



Verwenden der Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie eine oder beide Tasten für die Hintergrundbeleuchtung, um die Fernbedienung fünf Sekunden lang zu beleuchten. Drücken Sie auf eine beliebige Taste, um die Beleuchtungsdauer um weitere fünf Sekunden zu verlängern.



Dieses Produkt entspricht den Bestimmungen der EMV-Richtlinie 89/336/EWG und der Niederspannungs-Richtlinie 73/23/EWG. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter www.bose.com.



Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Verbrennen Sie keine Batterien.

Bedienung

FM/AM

Schaltet das Radio ein und wechselt zwischen UKW (FM) und MW (AM).

CD

Schaltet den CD-Player ein.

On/Off

Schaltet das Gerät ein bzw. aus. Beendet den Alarm der Weckfunktion.

Sleep

Stellt das Gerät so ein, dass es sich automatisch ausschaltet.

Mute (Ton aus)

Drücken Sie auf diese Taste, um den Ton auszuschalten. Drücken Sie erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

AUX

Drücken Sie diese Taste, um Audio von einer externen Quelle zu hören, die an den AUX-Eingang angeschlossen ist.

Volume

Stellt die Lautstärke ein.

Presets (Voreinstellungen)

Stellt einen gespeicherten Sender ein. Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Radiosender zu speichern.

Seek/Track

Sucht den nächsten Radiosender mit gutem Empfang bzw. den nächsten/vorherigen CD-Track.

Tasten für die Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie eine oder beide Tasten, um die Fernbedienung 5 Sekunden zu beleuchten.

Halten Sie die Taste gedrückt, um sich schnell durch Radiosender bzw. CD-Tracks zu bewegen.

Stop/Eject

Beendet die Wiedergabe der zurzeit gespielten CD. Wirft die beendete CD aus.

Tune/MP3

Springt zur nächsten/vorherigen Radiofrequenz oder navigiert zwischen MP3-CD-Ordnern.

Play/Pause

Spielt eine CD ab. Unterbricht die Wiedergabe der zurzeit gespielten CD.

Halten Sie die Taste gedrückt, um sich schnell durch Radiosender oder einen CD-Track zu bewegen.

Time

Stellt die Uhrzeit ein. Im Einstellmodus für die Weckfunktion wird die Weckzeit eingestellt.

Play Mode

Wählt die CD-Wiedergabemodi *Shuffle* (zufällige Wiedergabe) und *Repeat* (Wiederholen) aus.

Schaltet den Modus *TALK RADIO* für UKW oder MW ein oder aus.

Alarm On/Off

Schaltet die Weckfunktion ein bzw. aus.

Wake To (Wecken mit)

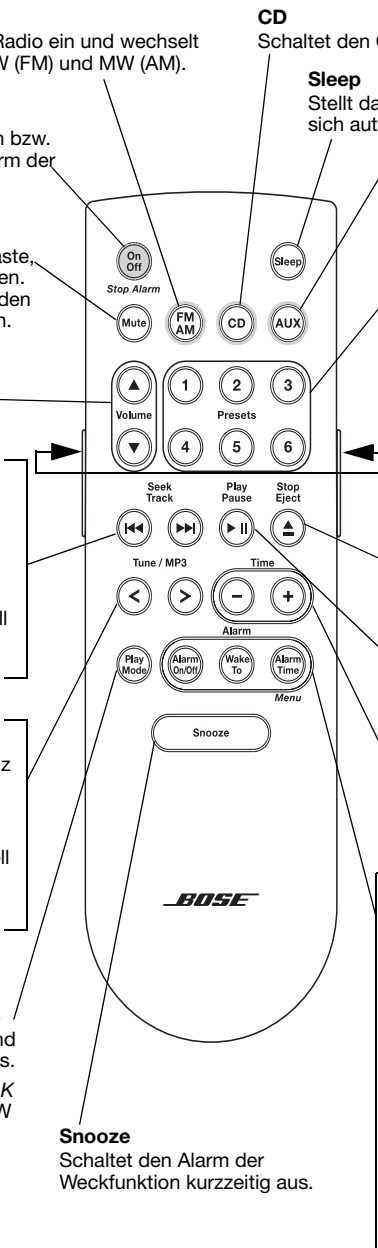
Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Radiosender oder eine CD für die Weckfunktion auszuwählen.

Alarm Time (Weckzeit)

Drücken Sie diese Taste, um den Einstellmodus für die Weckfunktion aufzurufen. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Setup-Menü aufzurufen.

Snooze

Schaltet den Alarm der Weckfunktion kurzzeitig aus.



Eine vollständige Beschreibung der Tasten der Fernbedienung finden Sie in der *Wave® Music System Bedienungsanleitung*. Informationen zur eingeschränkten Garantie für das Produkt finden Sie im Internet unter www.bose.com

CONTROL REMOTO RETROILUMINADO PREMIUM DEL SISTEMA DE MÚSICA BOSE® WAVE®

Introducción

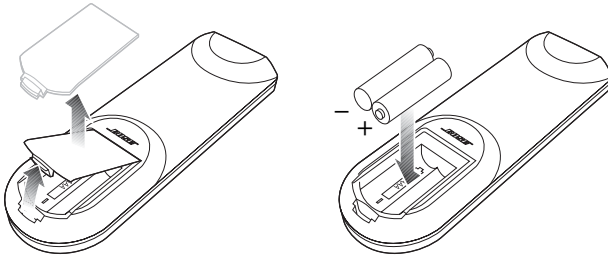
Gracias por comprar el control remoto retroiluminado Premium del sistema de música Bose® Wave®. Esperamos que lo disfrute.

Desembale con cuidado la caja y guarde el material de embalaje por si tiene que utilizarlo en el futuro.

Instalación de las pilas

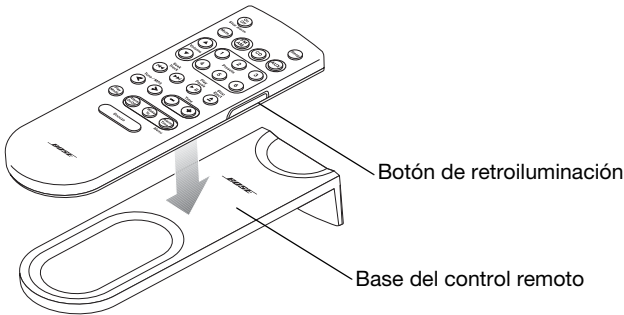
Abra el compartimento de las pilas levantando la pestaña como se muestra en la figura.

Para instalar las dos pilas alcalinas AAA (LR03) suministradas, observe las marcas de polaridad (+ y -) del compartimento.



Uso de la base

El control remoto se ajusta con seguridad en la base. Puede manejar el control remoto desde la base, sin apuntar con él directamente al sistema de música Wave®.



Uso de la retroiluminación

Pulse uno o los dos botones de retroiluminación para iluminar el control remoto durante cinco segundos. Para mantener la iluminación otros cinco segundos, pulse cualquier botón.

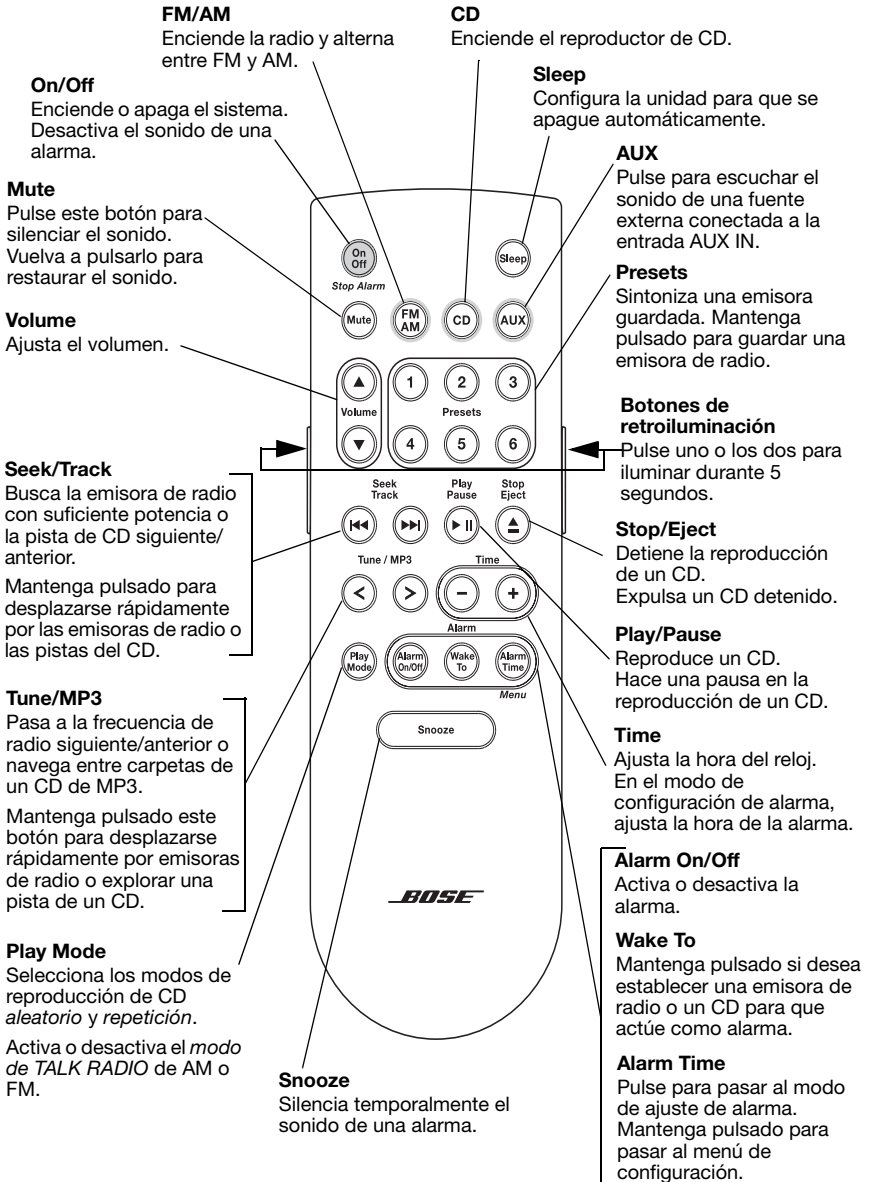


Este producto cumple con la directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/EEC y la directiva sobre límites de tensión 73/23/EEC. Encontrará la declaración de conformidad completa en www.bose.com.



Deseché correctamente las pilas usadas, siguiendo las disposiciones locales. No las queme.

Funcionamiento



Para ver una explicación completa de las funciones de un botón, consulte la *Guía del usuario del sistema de música Wave®*. Si desea información sobre la garantía limitada del producto, consulte el contenido del usuario en www.bose.com

TÉLÉCOMMANDE RÉTRO-ÉCLAIRÉE PREMIUM POUR SYSTÈME MUSICAL BOSE® WAVE®

Introduction

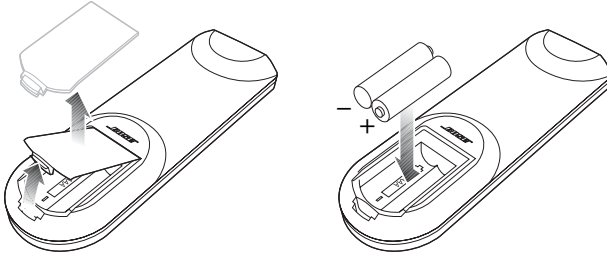
Merci d'avoir acquis la télécommande rétro-éclairée Premium pour votre système musical Bose® Wave®. Nous espérons que votre plaisir d'écoute sera encore plus grand.

Déballiez l'appareil avec précaution et conservez tous les emballages pour une éventuelle utilisation ultérieure.

Installation des piles

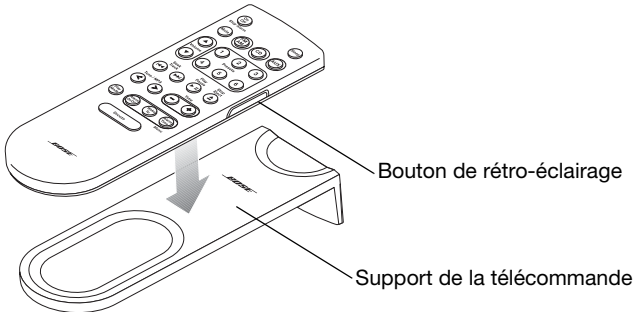
Ouvrez le compartiment à piles en soulevant le loquet comme illustré ci-dessous.

Pour installer les deux piles alcalines AAA (LR03), respectez les polarités (+ et -) indiquées dans le compartiment.



Utilisation du support

Le support maintient la télécommande en toute sécurité. Vous pouvez utiliser la télécommande en la laissant sur son support, et il n'est pas nécessaire de la pointer directement vers le sy musical Wave®.



Utilisation du rétro-éclairage

Un appui sur l'une des deux touches de rétro-éclairage éclaire l'écran de la télécommande durant cinq secondes. Pour prolonger l'éclairage de cinq secondes supplémentaires, appuyez sur n'importe quelle touche.

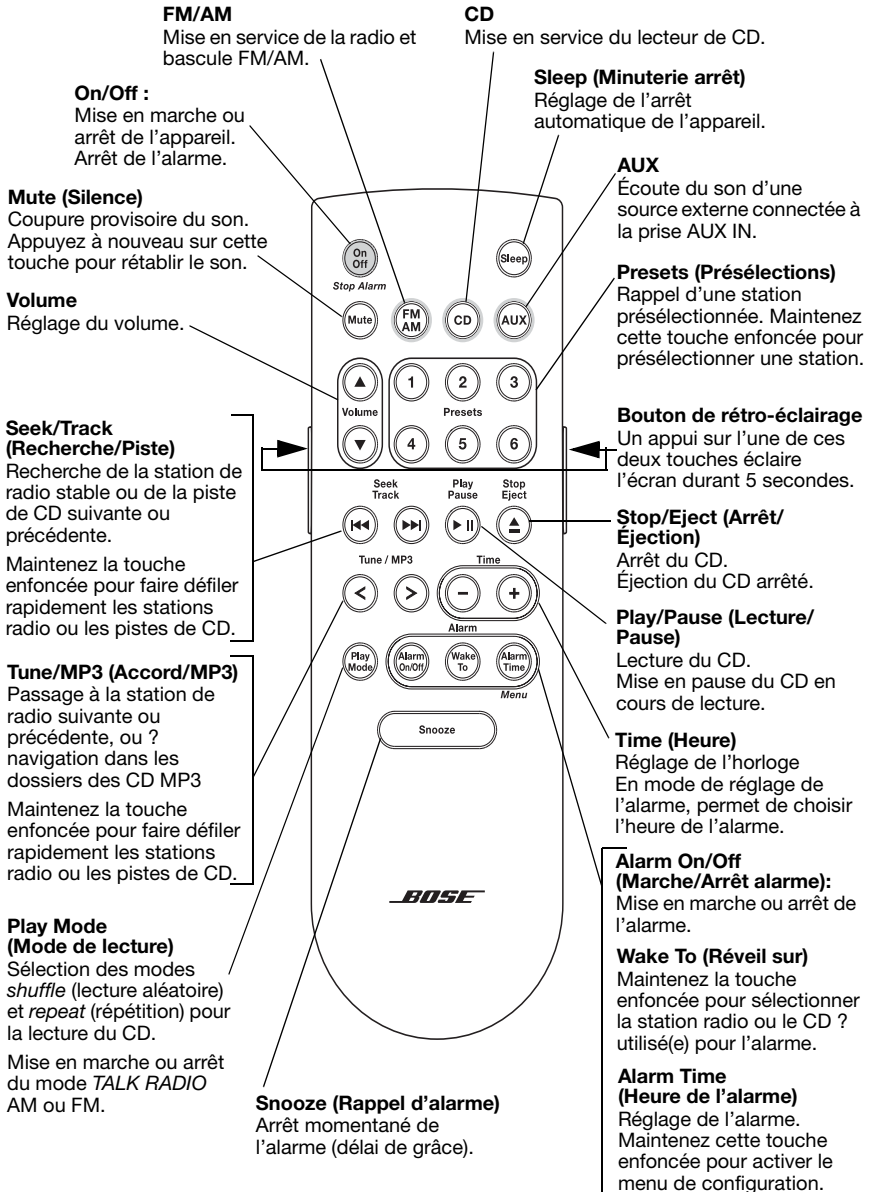


Ce produit est conforme à la directive CEM 89/336/EEC et? à la directive sur les basses tensions 73/23/EEC. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse suivante : www.bose.com.



Veillez à vous débarrasser de vos piles usagées conformément aux réglementations locales. Ne les incinerez pas.

Fonctionnement



Une explication complète des fonctions de chaque bouton figure dans le ?
Wave® mode d'emploi de votre système Wave. La garantie limitée du produit?
est décrite à l'adresse www.bose.com

TELECOMANDO SPECIALE RETROILLUMINATO PER IMPIANTO AUDIO BOSE® WAVE®

Introduzione

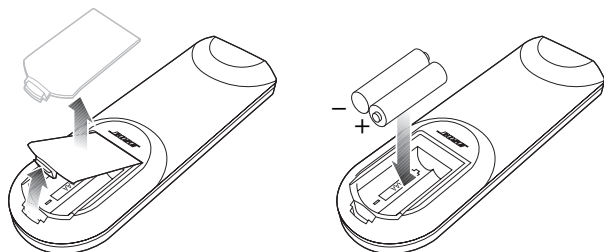
Grazie per avere acquistato lo speciale telecomando per l'impianto audio Bose® Wave®, che vi consentirà di sfruttarne al meglio le funzionalità.

Estrarre delicatamente il contenuto della confezione e conservare il materiale di imballaggio per un impiego futuro.

Installazione delle pile

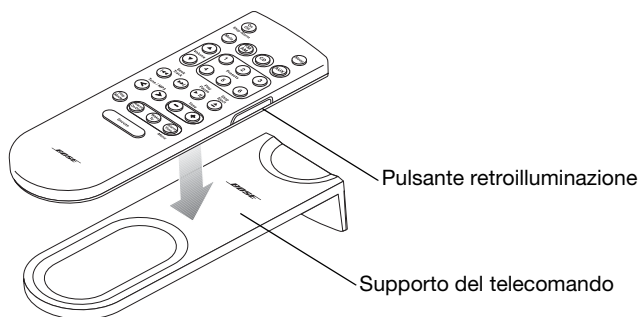
Aprire il vano pile sollevando la levetta a scatto, come illustrato nella figura sotto.

Installare le due pile alcaline AAA (LR03) fornite in dotazione rispettando la polarità + e - indicata all'interno del vano.



Uso del supporto

Il telecomando si inserisce saldamente sull'apposito supporto. Una volta inserito, è possibile utilizzarlo senza puntarlo direttamente verso il sistema Wave®.



Uso della retroilluminazione

Per illuminare il telecomando per cinque secondi, premere uno o entrambi i pulsanti di retroilluminazione. Per prolungare di altri cinque secondi l'illuminazione, premere qualsiasi pulsante.

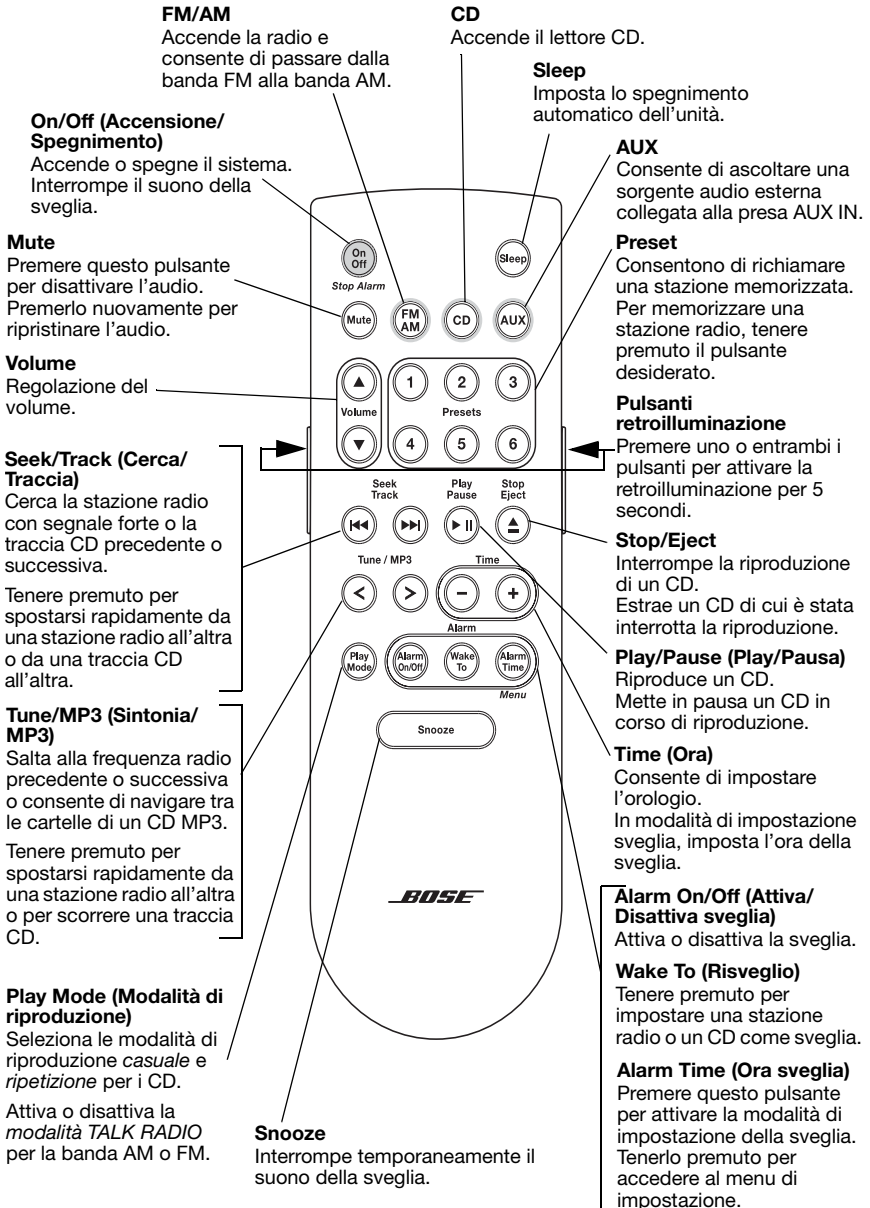


Questo prodotto è conforme alla Direttiva 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica e alla Direttiva 73/23/CEE sui dispositivi a bassa tensione. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.bose.com.



Le pile usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. Non devono essere bruciate.

Funzionamento



Per una descrizione completa delle funzionalità dei pulsanti, consultare il *manuale di istruzioni dell'impianto audio Wave®*.

Per informazioni sulla garanzia limitata del prodotto, consultare la sezione dedicata agli utenti all'indirizzo www.bose.com

BOSE® WAVE® PREMIUM AFSTANDSBEDIENING VOOR MUZIEKSISTEEM, MET ACHTERGRONDVERLICHTING

Inleiding

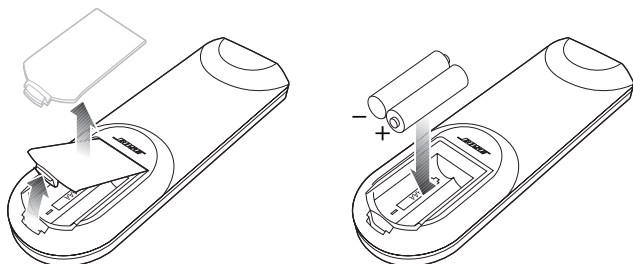
Dank u voor de aanschaf van de Premium afstandsbediening met achtergrondverlichting voor uw Bose® Wave®-muzieksysteem. We hopen dat u veel plezier aan dit apparaat zult beleven.

Pak de luidsprekers voorzichtig uit. Bewaar de verpakking voor later gebruik.

De batterijen aanbrengen

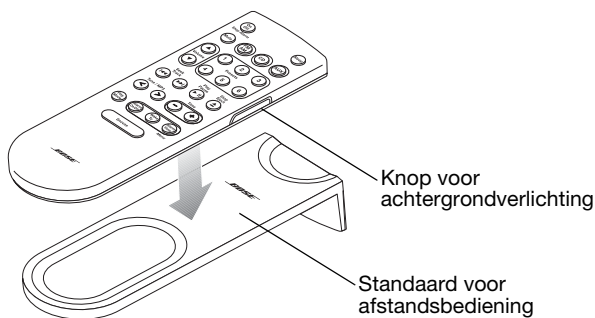
Open het batterijvakje door de vergrendeling zoals geïllustreerd omhoog te trekken.

Breng de twee bijgeleverde AAA (LR03)-alkalinebatterijen aan. Plaats de + en - polen in de juiste richting.



De standaard gebruiken

De afstandsbediening past in een standaard. U kunt de afstandsbediening vanuit de standaard gebruiken, zonder hem direct op het Wave®-muzieksysteem te richten.




De achtergrondverlichting gebruiken

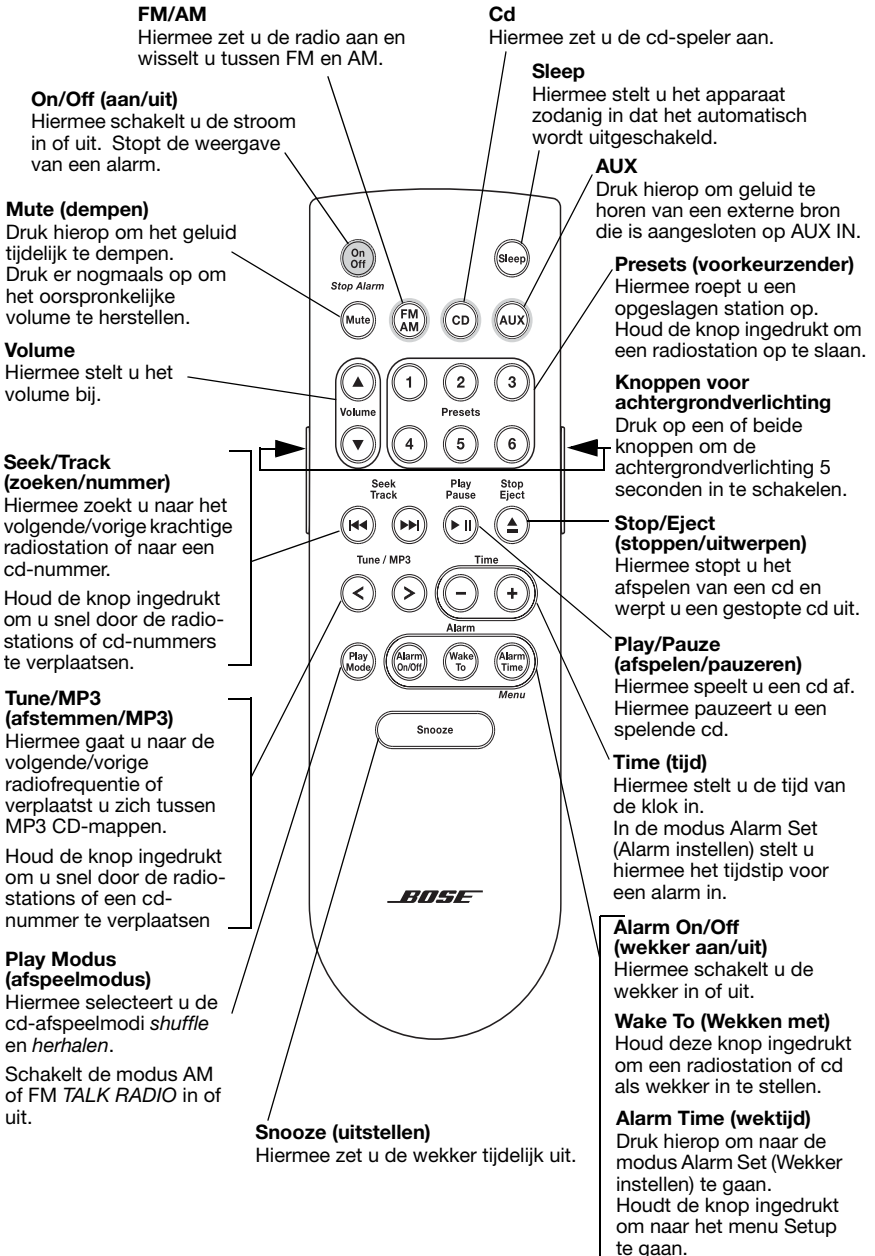
Druk op een of beide knoppen voor de achtergrondverlichting om de afstandsbediening gedurende vijf seconden te verlichten. Druk op een willekeurige knop om de verlichting met vijf seconden te verlengen.



Dit product voldoet aan de EMC-richtlijn 89/336/EEG en aan de richtlijn inzake laagspanning 73/23/EEG. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.bose.com.

 **Werp de batterijen op de juiste manier weg**, in overeenstemming met de plaatselijke reglementen. Verbrand ze nooit.

Bediening



Raadpleeg de handleiding van het Wave®-muzieksysteem voor een volledige uitleg over de knopfuncties. Raadpleeg de inhoud voor eigenaars op www.bose.com voor informatie over de beperkte garantie.

BOSE® WAVE® MUSIC SYSTEM PREMIUM BACKLIT REMOTE

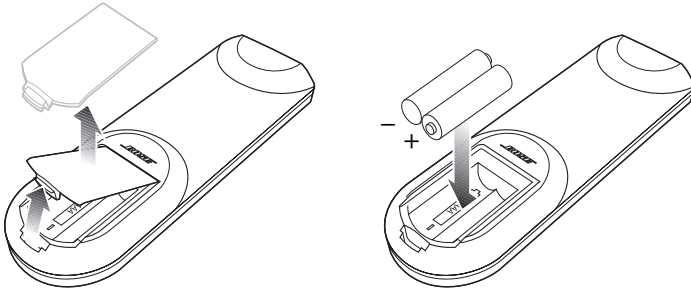
บทนำ

ขอขอบคุณสำหรับการซื้อรีโมท Premium Backlit Remote เพื่อการใช้งานกับระบบ Bose® Wave® music system ของคุณ เราหวังว่าอุปกรณ์นี้จะให้ความเพลิดเพลินกับคุณ ตรวจสอบชิ้นส่วนต่างๆ ที่บรรจุในกล่องอย่างละเอียดและเก็บกล่องบรรจุไว้สำหรับการใช้งานในอนาคต

การใส่แบตเตอรี่

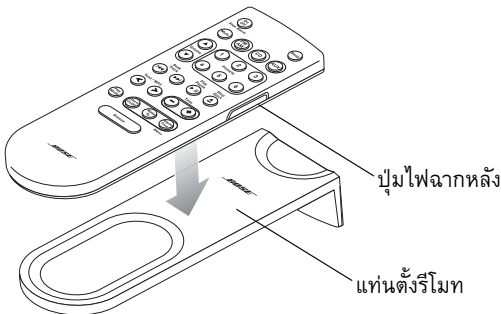
เปิดช่องใส่แบตเตอรี่โดยยกสลักยึดขึ้น ดังแสดงในภาพ

ในการใส่แบตเตอรี่อัลคาไลน์ขนาด AAA (LR03) สองก้อนที่ให้ไว้ ให้สังเกตสัญลักษณ์ขั้ว + และ - ในช่องใส่แบตเตอรี่



การใช้แทนตั้ง

รีโมทของคุณสามารถใส่ลงในแทนตั้งได้อย่างพอดี คุณสามารถสั่งการทำงานของรีโมทจากแทนตั้งได้โดยไม่จำเป็นต้องถือรีโมทไปที่ระบบ Wave® music system



การใช้ไฟฉากหลัง

กดปุ่มไฟฉากหลังหนึ่งปุ่มหรือทั้งสองปุ่ม เพื่อให้ไฟรีโมทสว่างขึ้น 5 วินาที หากต้องการเพิ่มเวลาของไฟส่องสว่างนี้อีก 5 วินาที ให้กดปุ่มใดก็ได้

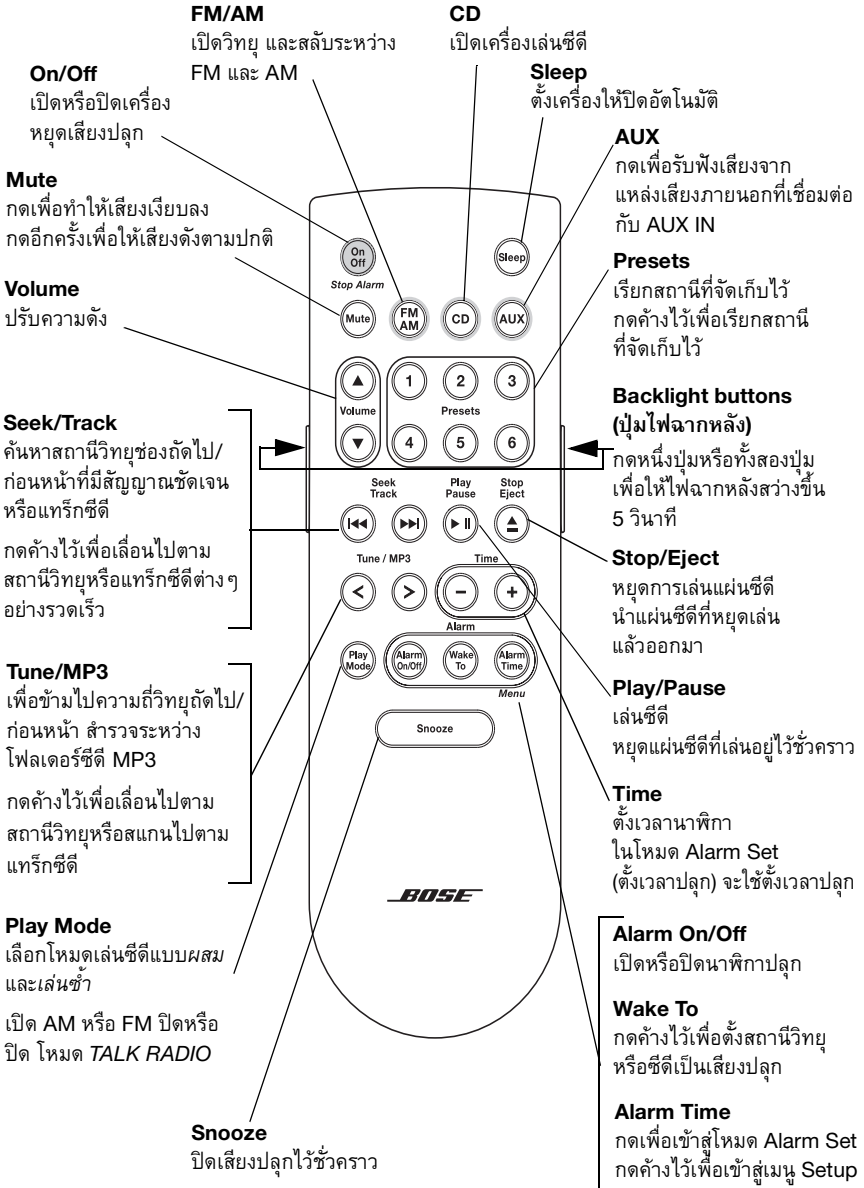


ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนด EMC Directive 89/336/EEC และ Low Voltage Directive 73/23/EEC รายละเอียดประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก www.bose.com



โปรดทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้เหมาะสม ตามระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่นนั้นๆ อย่าเผาแบตเตอรี่

การทำงาน



สำหรับคำอธิบายโดยละเอียดเกี่ยวกับการทำงานของปุ่ม โปรดดูจากคู่มือผู้ใช้
Wave® Music System สำหรับข้อมูลการรับประกันแบบจำกัดของผลิตภัณฑ์
โปรดดูเนื้อหาเกี่ยวกับผู้ใช้ที่ www.bose.com

BOSE® WAVE® 뮤직 시스템 고급 백라이트 리모콘

소개

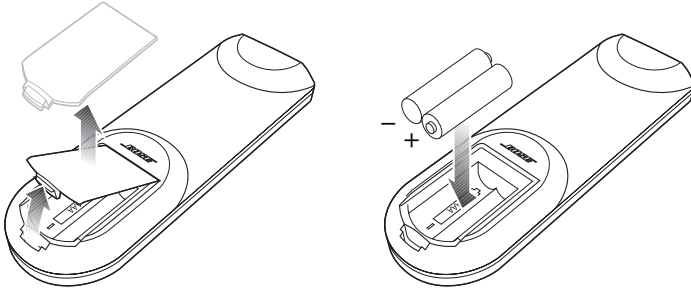
Bose® Wave® 뮤직 시스템과 함께 사용하는 고급 백라이트 리모콘을 구입해주셔서 감사합니다. 리모콘은 즐거움을 더해 드릴 것입니다.

포장을 조심스럽게 제거하고 나중에 사용하게 될 수도 있으므로 포장재를 보관해 두십시오.

배터리 설치

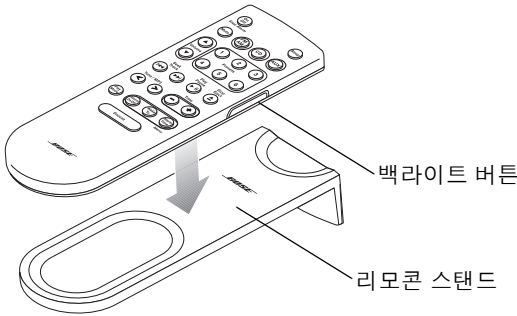
아래 그림과 같이 걸쇠를 들어올려 배터리 뚜껑을 엽니다.

두 개의 제공된 AAA(LR03) 알칼라인 배터리를 설치하기 위해 뚜껑 안쪽에 있는 + 및 - 전극을 확인하십시오.



스탠드 사용

리모콘은 스탠드에 정확히 맞습니다. 스탠드에 고정된 상태에서 Wave® 뮤직 시스템을 가리키지 않고도 리모콘을 조작할 수도 있습니다.



백라이트 사용

리모콘에 5초 동안 불이 들어오게 하려면 두 백라이트 버튼 중 하나 또는 둘 다를 누르십시오. 추가로 5초 동안 더 불이 들어오게 하려면 아무 버튼을 누르십시오.

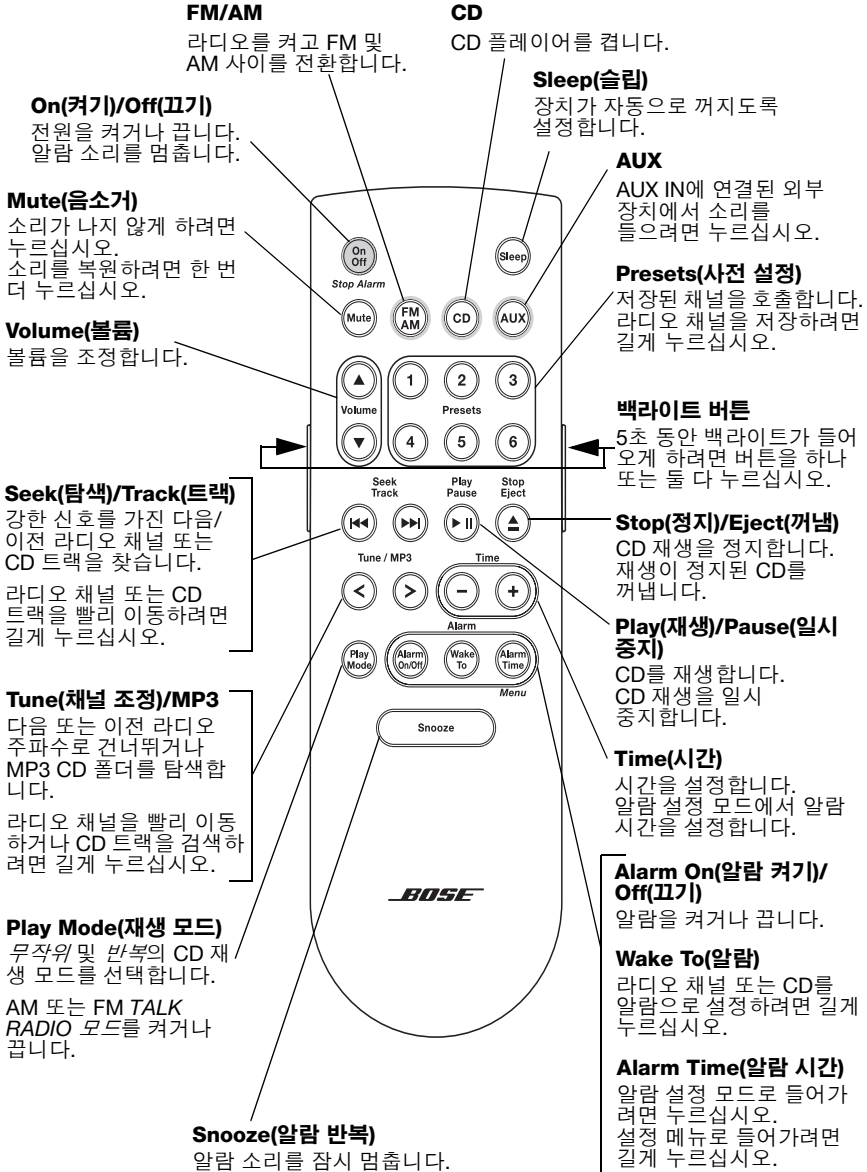


이 제품은 EMC 지침서 89/336/EEC 및 저전압 지침서 73/23/EEC를 따릅니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.bose.com을 참조하십시오.



사용한 배터리는 현지 규정에 따라 적절히 폐기하십시오. 배터리를 소각하지 마십시오.

조작



버튼 기능에 대한 자세한 설명은 Wave® 뮤직 시스템 사용자 안내서를 참조하십시오. 제품 제한 보증 정보는 www.bose.com에 있는 사용자 콘텐츠를 참조하십시오.

BOSE® WAVE® 音乐系统高级背光遥控器

介绍

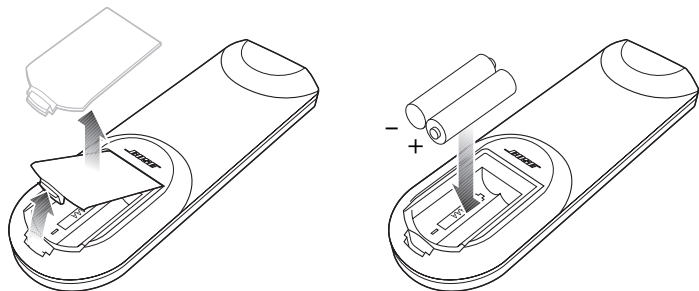
感谢您购买用于 Bose® Wave® 音乐系统的高级背光遥控器。我们希望它能给您带来享受。

小心打开包装箱，并保存包装材料留作以后备用。

安装电池

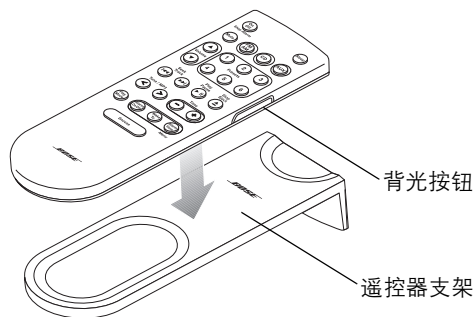
如下所示，将插销提起，打开电池舱盖。

看清电池舱中 + 和 - 极性标示，安装随机附带的两节 AAA (LR03) 碱性电池。



使用支架

遥控器可安全地放在支架上。即使遥控器在支架上也可对其进行操作，无需将它直接对准 Wave® 音乐系统。



使用背光

按下一个或两个背光按钮，遥控器亮 5 秒钟。按任意按钮可以另外延长背光 5 秒钟。

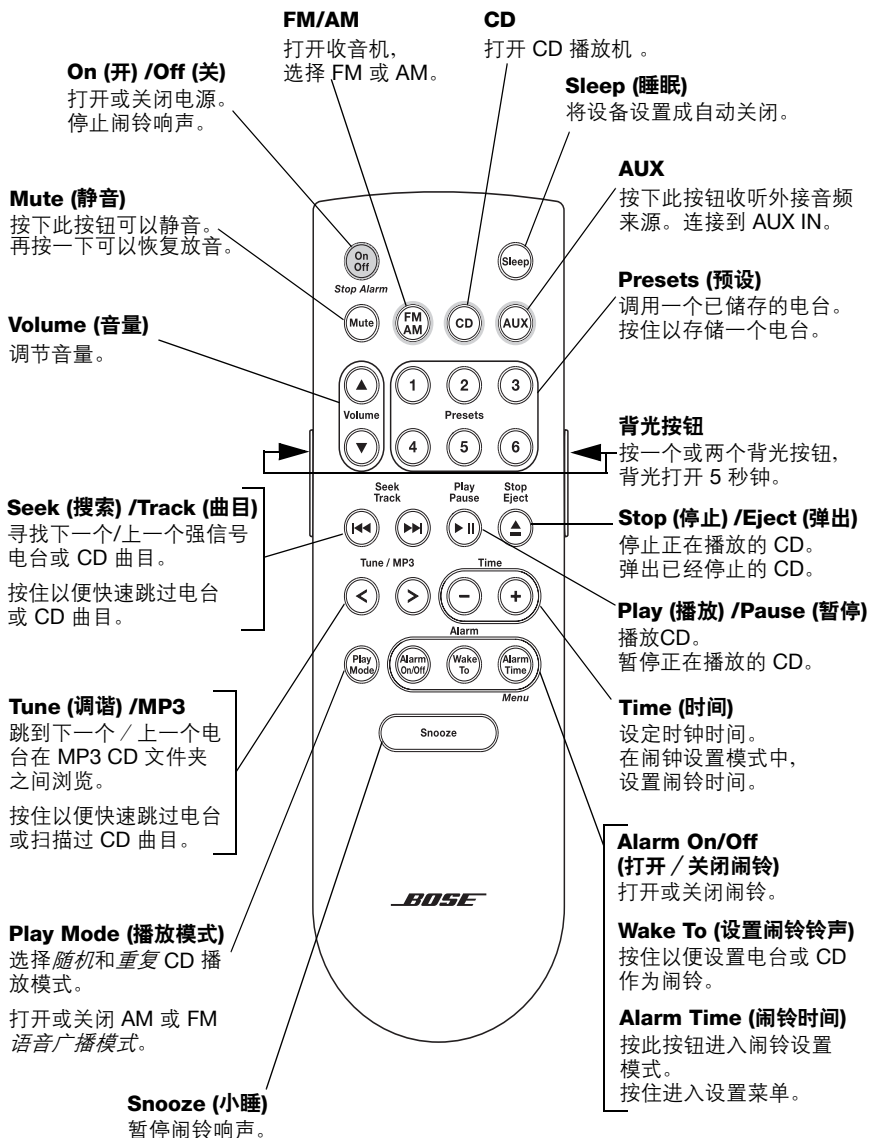


本产品符合 EMC 官方指令 89/336/EEC 和低压产品官方指令 73/23/EEC。
完整的符合声明您可以在 www.bose.com 上找到。



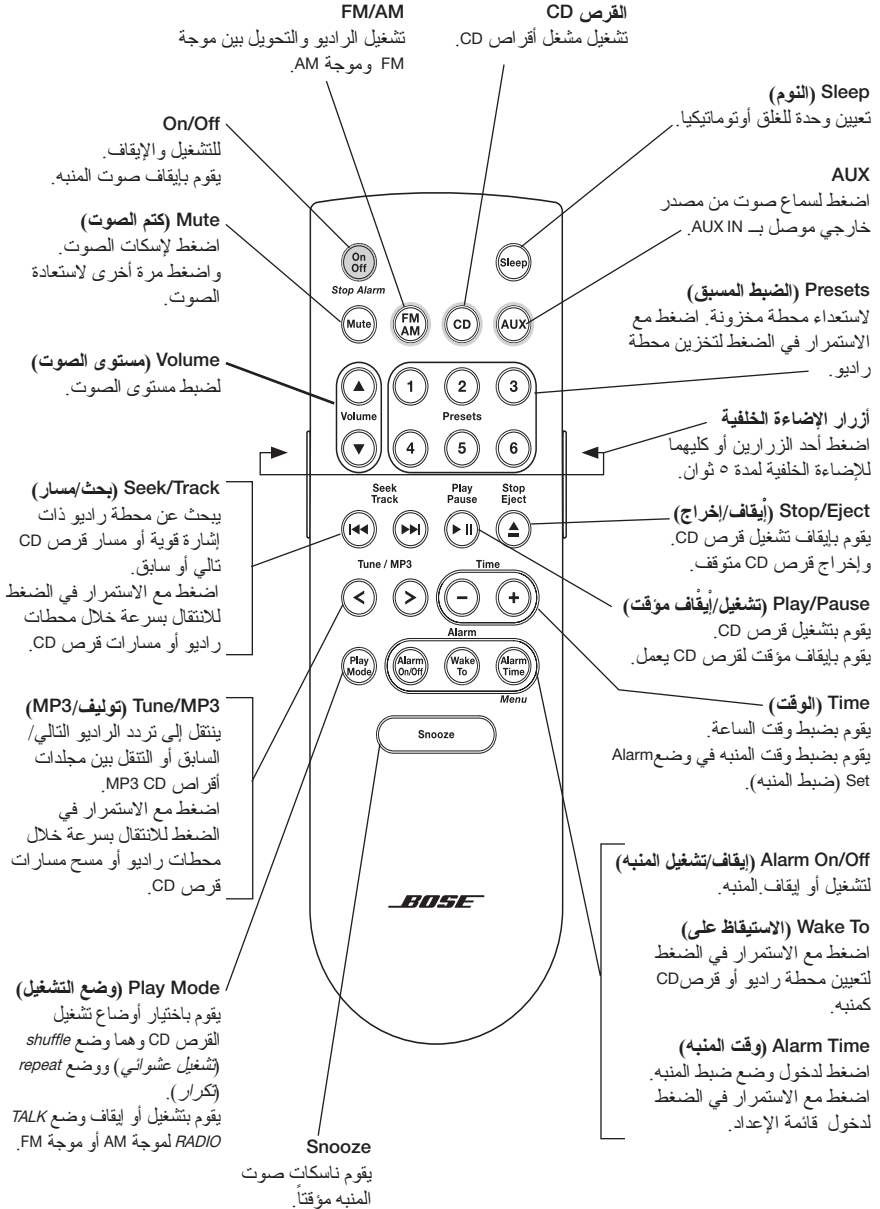
请适当处理废旧电池，遵守任何当地规章。请勿将其焚化。

操作



若需按钮功能的全面说明，请参阅 Wave® 音乐系统《用户指南》。
若需产品有限质保信息，请参考 www.bose.com 上的用户内容

التشغيل



للحصول على شرح كامل لوظيفية الأزرار، يرجى الرجوع إلى دليل مالك نظام Wave® الموسيقي للاطلاع على معلومات الضمان المحدود، يرجى الرجوع إلى محتوى المالك في موقع www.bose.com

جهاز ريموت الإضاءة الخلفية PREMIUM BACKLIT REMOTE لنظام WAVE® الموسيقي من BOSE®

مقدمة

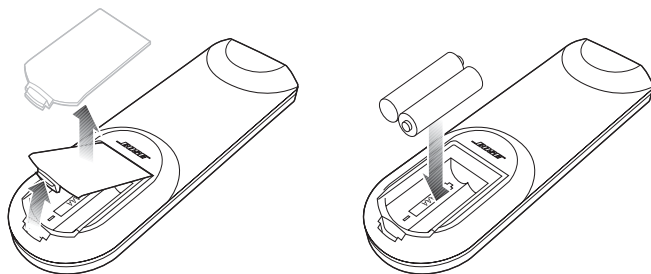
شكراً على قيامك بشراء جهاز الريموت Remote Backlit Premium لاستخدامه مع نظام Wave® الموسيقي من Bose. ونرجو أن يزيد من متعتك.

قم بفتح العلبة بحرص واحتفظ بجميع مواد التغليف لاستخدامها مستقبلاً.

تركيب البطاريات

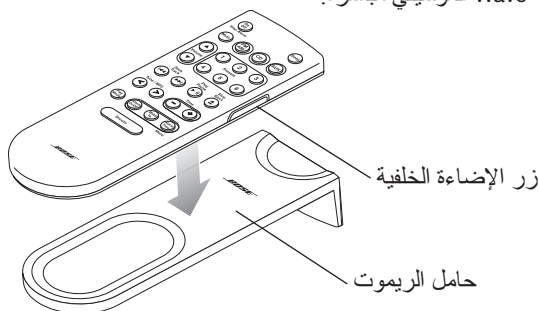
قم بفتح غرفة البطارية من خلال رفع المزلاج المبين أدناه.

لتركيب البطاريات القلويتين AAA (LR03) التي تم توريدهما، يجب مراعاة علامات القطبية الموجبة + والسالبة - في غرفة البطارية.



استخدام الحامل

يتم تركيب الريموت في حامله جيداً. ويمكنك تشغيل الريموت وهو في الحامل دون توجيهه على نظام Wave® الموسيقي مباشرة.



استخدام الضوء الخلفي

اضغط أحد زراري الإضاءة الخلفية أو كليهما لإضاءة الريموت لمدة ٥ ثوانٍ. ولزيادة مدة الإضاءة بمقدار ٥ ثوانٍ إضافية، اضغط أي زر.

يتوافق هذا المنتج مع توجيه التوافقية الكهرومغناطيسية EMC Directive 89/336/EEC

وتوجيه Directive 73/23/EEC الخاص بالفولتية المنخفضة. ويمكنك الإطلاع على البيان الكامل للتطابق على موقع www.bose.com



يرجى التخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة سليمة، وإتباع جميع القوانين المحلية بهذا الخصوص. ولا تقم بحرقها.



BOSE CORPORATION

USA Sales and Customer Service

Bose Corporation
The Mountain
Framingham, MA
01701-9168
1-800-637-8781
1-508-766-5950
owners.bose.com

USA Parts and Technical Service

Bose Corporation
MS 2S1
P.O. Box 9102
Stow, MA 01775
1-800-367-4008
1-508-766-1900
owners.bose.com

USA Customer Service

Bose Corporation, 1 New York Ave.
Framingham, MA 01701-9168
1-508-766-1900

Canada Customer Support

Bose Ltd., 1-35 East Beaver Creek Rd.
Richmond Hill, Ontario L4B 1B3
1-800-465-2673

European Office

Bose Products B.V.,
Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam, Nederland
TEL 0299-390111
FAX 0299-390114

Australia

Bose Pty Limited,
Unit 3, 2 Holker Street,
Newington NSW, 2127
TEL +61 (0)2 8737 9999
FAX +61 (0)2 8737 9924

Deutschland

Postfach 1468
48504 Nordhorn
TEL 05921 3030 123
FAX 05921-724250

Bose AG
Hauptstraße 134
CH-4450 Sissach
TEL 061 975 77 33
FAX 061 975 77 44

Bose Ges.m.b.H
Wienerbergstraße 7
A-1100 Wien
TEL 01 604 043 40
FAX 01 604 043 423

France

Bose S.A.S
12 rue de Témara
F-78100 ST. GERMAIN-EN-LAYE
France
TEL 0820 820 995
FAX 01 30 61 63 88

**United Kingdom
Customer Support**

Freepost EX 151
Exeter EX1 1ZY
TEL 0800 614 293
FAX 0870 240 2013

Poland

Bose Sp. z o.o.
ul. Woloska 12
02-675 Warszawa, Poland
TEL (48-22) 852-2928
FAX (48-22) 852-2927

Nederland

Bose B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam, Nederland
TEL 0299-390111
FAX 0299-390114

Bose China

Bose Electronics (Shanghai Co., Ltd)
2203-2205 22F, West Gate Tower
1038 West Nanjing Road
MeiLongzhen Plaza
Shanghai 200041,
Peoples Republic of China
TEL 86 21 62713800

Bose Hong Kong

Bose Limited
Suite 2410-11 Shell Tower
Times Square
1 Matheson Street
Causeway Bay, Hong Kong
TEL 852 2110 3330

Bose Taiwan

Worldwide House
Room 905, Floor 9
131 Min Sheng East Road
Section 3
Taipei, Taiwan
TEL 886 2 2514 7676

Bose India

Bose Corporation India Private Limited
4th Floor, Shriram Bhartiya Kala Kendra
1 Copernicus Marg
New Delhi 110 001, India
TEL 91 11 2307 3825 / 26 /27
India Toll Free: 1600 11 2673
Website: www.boseindia.com

Atlas Hi-Fi Pte. Ltd.

68 Orchard Road
#03-19/21 Plaza Singapura
Singapore 238839,
Republic of Singapore
TEL 65-6-339-0966

The Asavasopon Co. Ltd.

50-52 Siphya Road
Mahaprudtharam, Bangrak
Bangkok 10500,
Thailand
TEL 66-2-234-6467

PT Audio Pratama

JL. Lodan Raya No. 1
Block CO/CN
Jakarta 14430,
Indonesia
TEL 62-21-659-8719

CSI Corporation

Seki Building
23, 2-Ga Namsan-Dong
Joong-Gu
Seoul 100-042,
South Korea
TEL 82-2-344-635-114

**Eleksis Marketing
Corporation**

269 Connecticut Street
Greenhills East
Mandaluyong City
Metro Manila 1550,
Philippines
TEL 63-2-724-9566

G&M International LLC

P.O. Box 1229
Dubai, United Arab Emirates
TEL 971-4-2669-000

Sound Imports

Shop 40
The Mall of Rosebank
Craddock Avenue
Rosebank 2196,
South Africa
TEL 27-11-880-1933

World Wide Web

www.bose.com



287124-001

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2005 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
287124 AM Rev.01 CCM-001905